



**IAEA**

*60 años*

*Átomos para la paz y el desarrollo*

## Circular informativa

**INFCIRC/549/Add.9/19**

18 de octubre de 2017

**Distribución general**

Español

Original: ruso

---

# Comunicación recibida de la Federación de Rusia en relación con sus políticas referentes a la gestión del plutonio

1. La Secretaría ha recibido una nota verbal, de fecha 4 de agosto de 2017, de la Misión Permanente de la Federación de Rusia ante el OIEA, en cuyos anexos el Gobierno de la Federación de Rusia, en cumplimiento del compromiso contraído en virtud de las Directrices para la Gestión del Plutonio (transcritas en el documento INFCIRC/549<sup>1</sup> de 22 de junio de 1998 y en adelante denominadas las “Directrices”) y de conformidad con los anexos B y C de las Directrices, ha presentado las cifras anuales de sus existencias de plutonio no irradiado de uso civil y las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible gastado de reactores de uso civil a 31 de diciembre de 2016.

2. Atendiendo a la petición formulada por el Gobierno de la Federación de Rusia en su nota verbal de 1 de diciembre de 1997 sobre sus políticas referentes a la gestión del plutonio (INFCIRC/549 de 22 de junio de 1998), se adjuntan la nota verbal de 4 de agosto de 2017 y sus anexos para información de todos los Estados Miembros.

---

<sup>1</sup> El 6 de octubre de 2009 se publicó una modificación de este documento (INFCIRC/549/Mod.1).

MISIÓN PERMANENTE DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA  
ANTE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES CON SEDE EN VIENA

Nº 3072-n

La Misión Permanente de la Federación de Rusia ante las organizaciones internacionales con sede en Viena saluda a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica y tiene el honor de remitir, de conformidad con el párrafo 14 de las Directrices para la Gestión del Plutonio (INFCIRC/549), las cifras anuales de la Federación de Rusia de las existencias de plutonio no irradiado de uso civil, en el formato estipulado en el anexo B de las Directrices, y las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible irradiado de reactores de uso civil, en el formato estipulado en el anexo C de las Directrices, a 31 de diciembre de 2016.

La Misión aprovecha esta oportunidad para reiterar a la Secretaría la seguridad de su distinguida consideración.

[sello]

Viena, 4 de agosto de 2017

Secretaría del OIEA  
Viena

**Cifras anuales de las existencias  
de plutonio no irradiado de uso civil**

Totales de la organización, empresa (en kilogramos)	a 31 de diciembre de 2016	(a 31 de diciembre de 2015)
1. Plutonio separado presente en almacenes de productos de plantas de reprocesamiento.	54 900	(53 100)
2. Plutonio separado en proceso de manufactura o fabricación y plutonio contenido en productos semifabricados o productos no terminados no irradiados en plantas de fabricación.**)	-	(-)
3. Plutonio en combustible MOX no irradiado o en otros productos fabricados en los emplazamientos de reactores o en otros sitios.**)	1 700	(1 500)
4. Plutonio separado presente en otros sitios.**)	600	(800)
<u>Nota:</u>		
i) Plutonio indicado en las líneas 1 a 4 <i>supra</i> perteneciente a organismos extranjeros.	0,3	(0,3)
ii) Plutonio en cualquiera de las formas indicadas en las líneas 1 a 4 <i>supra</i> existente en lugares de otros países y, por lo tanto, no incluido en las cantidades antes mencionadas.	0,6	(0,6)

\*) Redondeados a centenas de kg.

\*\*) Sin indicación del lugar de almacenamiento.

**Cantidades estimadas de plutonio contenido en el  
combustible gastado de reactores de uso civil**

Totales de las organizaciones, empresas*) (en kilogramos)	a 31 de diciembre de 2016	(a 31 de diciembre de 2015)
1. Plutonio contenido en el combustible nuclear gastado presente en emplazamientos de reactores civiles (piscinas de refrigeración de centrales nucleares y plantas de reactor).	78 000	(78 000)
2. Plutonio contenido en el combustible gastado presente en plantas de reprocesamiento (productos no terminados en plantas de reactor).	4 000	(5 000)
3. Plutonio contenido en el combustible gastado presente en otros sitios (instalación de almacenamiento de combustible nuclear gastado de centrales nucleares: Rusia, Ucrania, Bulgaria, etc.).	73 000	(68 000)

Nota:

- i) El tratamiento de los materiales enviados para su disposición final directa deberá ser objeto de un examen más profundo cuando se concreten los planes para la disposición final directa.
- ii) Definiciones:
- Línea 1: abarca las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible descargado de los reactores de uso civil.
- Línea 2: abarca las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible recibido en las plantas de reprocesamiento pero aún no reprocesado.
- iii) Plutonio indicado en las líneas 1 a 3 *supra* en curso de transporte internacional antes de su llegada al Estado destinatario.

---

\*) Redondeados a millares de kg.